



CONTENTS 目錄

2

Approach 匯報方式

進報	力式		
	報告	oe of the Report 範圍	2
		eholder Engagement Process 者參與過程	3
	Mate to	erial Environmental, Social and Governance Issues the Group	4
	影響	本集團的重大環境、社會及管治事宜	
Α.	環境		6
	A1.	Emissions 排放物	6
	A2.	Use of Resources 資源使用	8
	A3.	The Environment and Natural Resources 環境及天然資源	11
В.	Soci 社會		12
		Employment	12
	B2.	僱傭 Health and Safety 健康與安全	14
	B3.	Development and Training	15
	B4.	發展及培訓 Labour Standards 勞工準則	16
	B5.	Supply Chain Management 供應鏈管理	16
		Product Responsibility 產品責任	17
	B7.	Anti-corruption 反貪污	20
	B8.	Community Investment 社區投資	20
		ental, Social and Governance Data Table 會及管治數據表	22
Law: 法規		Regulations	26
		vironmental, Social and Governance Content Index 交易所的環境、社會及管治內容索引	28

Approach 匯報方式

C.P. Pokphand Co. Ltd. (the "Company"), its subsidiaries and its associate, Chia Tai Investment Co., Ltd. ("CTI") (together the "Group") are committed to maintaining sustainable development. The board of directors of the Company (the "Board") is responsible for evaluating and determining environmental, social and governance ("ESG") risks related to the Group and ensures appropriate management and internal control systems are in place. Management has reviewed and reported to the Board regarding the effectiveness of the Group's ESG risk management and internal control systems.

The Group publishes this Environmental, Social and Governance Report (the "Report") with the aim of communicating material ESG issues faced by the Group, the initiatives taken and the achievements in sustainable development.

SCOPE OF THE REPORT

The Report has been prepared in accordance with the Environmental, Social and Governance Reporting Guide (the "ESG Guide") set out in Appendix 27 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited. Unless otherwise specified, the report covers our ESG performance for the period between 1 January 2020 and 31 December 2020 (the "Reporting Period").

In 2020, the Group merged its China feed and swine food businesses under CTI, originally a subsidiary of the Group, with Charoen Pokphand Group's ("CPG") swine business in China. In this transaction, the Group contributed 87 China feed and 2 swine food companies (mainly engaged in sale of pork), valued at approximately US\$2.3 billion; CPG contributed 43 China swine companies, valued at approximately US\$4.3 billion. The merger was structured as an all-share transaction settled by CTI issuing new shares, representing 65% of CTI's enlarged share capital, to CPG. Consequently, the Group's shareholding in CTI was reduced from 100% to 35%. The transaction was completed on 1 December 2020. As a result, from 1 December 2020, the Group's main businesses in China include (i) poultry farming and value-added processed food businesses operate by its subsidiaries, and (ii) feed and integrated swine businesses operate by CTI (and its subsidiaries), an associate of the Group. The China swine business is out of scope for the Reporting Period; however, we are preparing to include it in the future.

卜蜂國際有限公司(「本公司」、其附屬公司及其聯 營公司正大投資股份有限公司(「正大投資」)(統稱 「本集團」)致力於可持續發展。本公司董事會(「董 事會」)負責評估及釐定與本集團有關之環境、社會 及管治風險,並確保適當的管理及內部監控系統到 位。管理層檢閱本集團有關環境、社會及管治風險 管理及內部監控系統的有效性並向董事會作出匯報。

本集團發佈本環境、社會及管治報告(「本報告」)以 闡述本集團在環境、社會及管治方面的重大影響事 宜、採取的舉措及在可持續發展方面的績效。

報告範圍

本報告之撰寫乃根據香港聯合交易所有限公司證券 主版上市規則附錄二十七《環境、社會及管治報告指 引》(「指引」)。除非文義另有所指,本報告涵蓋我們 由二零二零年一月一日至二零二零年十二月三十一 日期間(「報告期」)之表現。

於二零二零年,本集團透過正大投資(前身為本集 團之附屬公司)將其中國的飼料和豬食品業務與 Charoen Pokphand Group (「CPG」)的中國豬業務合 併。在此次交易中,本集團於中國的87家飼料公司 和2家豬食品公司(主要從事豬肉銷售),合計代價約 為23億美元,而CPG於中國的43家豬公司,合計代 價約為43億美元。此項合併交易的結構為全股票交 易,正大投資向CPG發行新股支付代價,佔正大投 資發行後已擴大股本的65%。因此,本集團在正大 投資的持股比例從100%降至35%。該項交易於二零 二零年十二月一日完成。因此,自二零二零年十二 月一日起,本集團的中國主營業務包括(i)由其附屬 公司經營的家禽養殖和深加工食品業務及(ii)由其聯 營公司正大投資(及其附屬公司)經營的飼料和綜合 豬業務。中國豬業務並不在當前報告的範圍之內, 但我們正準備未來將其納入報告範圍內。

Approach 匯報方式

SCOPE OF THE REPORT (continued)

During the Reporting Period, the Group has acquired/established five aqua farm companies in China. As our aquaculture business in China is newly acquired/established, we are still in the process of setting up ESG data collection mechanism. It is therefore out of scope for the Report for the year ended 31 December 2020.

The scope of the Report covers the majority of CTI's feed mills in China, all of our feed mills in Vietnam, our integrated broiler operation in China, majority of our owned farms and all of our food factories in China and Vietnam.

This Report focuses on the Group's environmental and social performance. For information regarding our corporate governance, please refer to the Company's annual report.

STAKEHOLDER ENGAGEMENT PROCESS

To understand the relevance of ESG issues to our businesses, the Group engaged a diverse group of stakeholders through various formal and informal communication channels. To ensure a systematic approach to our stakeholder engagement, we have identified five stakeholder groups that are most significant to the Group's business. These groups include employees, customers, suppliers, shareholders and investors, and members of the communities and non-governmental organisations ("NGOs"). The table below outlines our communication channels with different stakeholder groups:

報告範圍(續)

報告期內,本集團在中國收購/設立了5家水產養 殖公司。由於我們中國水產養殖業務為新收購/建 立,我們仍在建立環境、社會和管治的數據收集機 制的階段,因此未將其納入截至二零二零年十二月 三十一日止年度的報告範圍。

本報告的範圍涵蓋正大投資大部分位於中國的飼 料廠、我們越南所有飼料廠、位於中國的綜合雞業 務、大部分自家養殖場和所有位於中國及越南的食 品加工廠。

本報告主要針對本集團在環境和社會方面的表現。 有關我們企業管治的資訊,請參閱本公司之年報。

持份者參與過程

為了解與我們業務相關的環境、社會及管治事宜, 本集團透過多個正式和非正式的溝通渠道與廣泛的 持份者進行交流。我們識別了五個對集團業務最為 重要的持份者類別,確保有效地進行溝通工作。這 些持份者類別包括僱員、客戶、供應商、股東及投 資者,以及社區內的成員和非政府組織。下表詳列 不同持份者的溝通渠道:

Approach

匯 報 方 式

STAKEHOLDER ENGAGEMENT PROCESS (continued)

持份者參與過程(續)

Stakeholder Groups 持份者類別	Communication Channels 溝通渠道
Employees 僱員	 Performance appraisals 工作表現評估 Surveys and interviews conducted by a third party 由第三方進行之調查及訪問 Volunteering activities 義工活動 Training sessions, seminars and workshops 培訓課程、講座及工作坊
Customers 客戶	 Customer satisfaction surveys 客戶滿意度調查 Surveys and interviews conducted by a third party 由第三方進行之調查及訪問
Suppliers 供應商	 Site visits 實地考察 Surveys and interviews conducted by a third party 由第三方進行之調查及訪問 Supplier assessments 供應商評估
Shareholders and investors 股東及投資者	 Annual general meeting 股東週年大會 Meetings with investors 投資者會議 Annual and interim reports 年報及中期報告
Communities and NGOs 社區及非政府組織	 Charity donations 慈善捐獻 Participation in programmes initiated by NGOs 參與由非政府組織舉辦的活動 Volunteering activities 義工活動

MATERIAL ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND **GOVERNANCE ISSUES TO THE GROUP**

影響本集團的重大環境、社會及管治事宜

In our first year of ESG reporting in 2016, a diverse group of stakeholders in both China and Vietnam were invited to consider, propose and rate ESG issues for inclusion in our ESG report according to the extent of impact on them. Through such engagements, stakeholders provided extensive and meaningful feedback that have guided us in formulating our ESG strategy. Where there is no significant, fundamental change in our business, we plan to conduct stakeholder engagement process every five years to update our understanding of their views, priorities and expectations on ESG issues.

本集團於二零一六年首次籌備環境、社會及管治報 告時,邀請了在中國及越南之不同類別的持份者檢 閱及建議在報告中應涵蓋之環境、社會及管治的事 宜,及評價各事宜對他們的影響程度。持份者藉著 此參與過程提供了廣泛和具價值的建議,對我們在 制定環境、社會及管治策略時產生指導作用。如集 團業務沒有重大或基本性的變動,我們計劃與持份 者每五年進行一次溝通,以了解及更新他們對環 境、社會及管治事宜的看法、關注的事宜及期望。

Approach 匯報方式

MATERIAL ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE ISSUES TO THE GROUP (continued)

Following the stakeholders' feedback in 2016, the Group conducted a materiality analysis based on the subject areas and aspects in the ESG Guide, including emissions, use of resources, the environment and natural resources, employment, health and safety, development and training, labour standards, supply chain management, product responsibility, anti-corruption and community investment. Based on the stakeholders' engagement results and in accordance with the ESG Guide, the Group identified the key ESG issues that are material to its business.

影響本集團的重大環境、社會及管治事宜 (續)

根據持份者於二零一六年的反饋,本集團就指引中 不同範疇及層面進行重要性分析,包括排放物、資 源使用、環境及天然資源、僱傭、健康與安全、發 展及培訓、勞工準則、供應鏈管理、產品責任、反 貪污和社區投資。根據與持份者之交流過程結果及 按照指引,本集團釐訂了對本集團業務有重大影響 的環境、社會及管治事宜。

ESG Subject Areas 環境、社會及管治範疇	ESG Aspects 環境、社會及管治層面	Material Issues to the Group 對本集團有重大影響的事宜
Environment 環境	Emissions 排放物	1
	Use of Resources 資源使用	<i>✓</i>
	The Environment and Natural Resources 環境及天然資源	<i>✓</i>
Social 社會	Employment 僱傭	<i>✓</i>
	Health and Safety 健康及安全	<i>✓</i>
	Development and Training 發展及培訓	1
	Labour Standards 勞工準則	<i>✓</i>
	Supply Chain Management 供應鏈管理	<i>✓</i>
	Product Responsibility 產品責任	<i>✓</i>
	Anti-corruption 反貪污	
	Community Investment 社區投資	<i>✓</i>

There was no significant, fundamental change in our business for almost the entirety of the Reporting Period as the aforementioned China swine transaction was completed on 1 December 2020. The Group also undertook a review of the key ESG issues faced by peer companies in this Reporting Period to consider whether any other issues should be taken into consideration in this Report. Following this review, the Group believes that the previous materiality analysis result is still applicable and it continues to form the basis for this ESG Report. 由於前述的中國豬業務交易於二零二零年十二月一 日才完成,因此我們的業務幾乎在全個報告期內沒 有重大的根本變化。我們亦於報告期內檢閱同業的 環境、社會及管治重要事宜,以評估是否需要調整 與行業有關之環境、社會及管治的重要事宜。經評 估後,本集團認為以往的重大性分析結果可繼續沿 用,並能繼續作為編寫本報告時的依據。

The Group is committed to minimising its various impacts on the environment while maintaining optimal operational performance. To strengthen environmental protection and ensure compliance with applicable environmental laws and regulations, the Group has established a Safety, Health and Environment Committee ("SHE Committee") in each of China and Vietnam. The SHE Committees are responsible for overseeing relevant environmental policies, implementing environmental-related strategies, measuring performance and steering our operations towards continuous improvement on the environmental front.

Some of our operations in China and in Vietnam have obtained International Organization of Standardization ("ISO") 14001 Environmental Management System certification. According to ISO 14001's requirements, the Group's operating facilities which have obtained ISO 14001 certification are evaluated regularly by a third party to ensure adherence to proper environmental protection guidelines and procedures for improving environmental performance.

During the Reporting Period, our Vietnam operation continued to receive recognitions of our commitment to sustainable operation. In 2018 and 2019, the Vietnam Business Council for Sustainable Development ("VBCSD") in cooperation with the Vietnam Chamber of Commerce and Industry named us a top 100 "Sustainable Business" in Vietnam, having benchmarked and ranked us under their Corporate Sustainability Index. In 2020, we were honoured to be named a top 10 "Sustainable Business". VBCSD is a local partner of World Business Council for Sustainable Development, a leading organization in promoting corporate sustainability worldwide.

A1. EMISSIONS

Air Emissions and Greenhouse Gas Emissions

The Group manages air emissions responsibly and complies with applicable emission laws and regulations. Emission of air pollutants, including nitrogen oxides, sulphur oxides, carbon monoxide and volatile organic compounds, arises mainly from those feed mills and food factories which are powered by coal. The Group regularly monitors air emissions to ensure that the latest national emission standards are met. From the construction of our feed mills and food factories to business operations, the Group has demonstrated our commitment to reduce the environmental impact of our businesses.

During the design and construction stage of our feed mills, for example, machineries are installed with additional components for the purpose of reducing dust generated during the production process. These components include dust screens in the dryers, multi-cyclone and water spray equipment in the boilers, air bag filters at our hammer mills, and pulse-jet bag filter dust collectors at major dust generating areas. 本集團在維持最佳營運表現的同時,致力減少對環 境不同方面的影響。為加強我們對環境的保護,並 確保符合適用的環境法律和規例,本集團在中國及 越南均已成立安全、健康及環境委員會,負責監督 相關環境政策、落實環境相關的策略、量度績效及 指導營運部門持續就環境方面作出改善。

我們部分位於中國及越南的營運設施已獲取國際標準化組織(「ISO」)14001環境管理體系的認證。為遵守ISO 14001的要求,本集團已獲認證的營運設施將 定期由第三方進行評估,確保妥善遵守環境保護指 引及程序以改善環境表現。

報告期內,我們於越南的業務繼續獲得認可,印證 了我們對可持續經營的承諾。於二零一八和二零 一九年,與越南工商會合作的越南可持續發展企業 家理事會(「VBCSD」)按其企業可持續發展標準指 數及排名將我們評為越南前一百家「可持續發展企 業」。到二零二零年,我們很榮幸被評為「可持續發 展企業」的前十名。世界企業永續發展委員會是促 進全球企業可持續發展的領先組織,而VBCSD為其 當地的合作夥伴。

A1. 排放物

廢氣排放及溫室氣體排放

本集團負責任地管理廢氣排放並符合適用的排放法 律和規例。空氣污染物排放主要來自使用燃煤的飼 料廠和食品廠,排放物包括氮氧化物、硫氧化物、 一氧化碳及揮發性有機化合物。本集團定期監控廢 氣排放,以確保符合當前的國家排放標準。由飼料 廠及食品廠的施工階段開始直至投入營運,本集團 亦體現了我們致力減少營運對環境的影響的承諾, 例如在飼料廠的設計、建設階段安裝額外設備以減 少在生產過程中產生的塵埃。該些額外設備包括在 烘乾機中加設隔塵保護、在鍋爐中加設多重氣旋及 噴灑裝置、在錘磨機中加入氣袋濾網和在各個主要 產塵位置設置脈衝袋式除塵器。

A1. EMISSIONS (continued)

Air Emissions and Greenhouse Gas Emissions (continued)

Feed mills and food factories collect emission data regularly to monitor air quality and identify areas for improvement. Air pollutant emissions are required to comply with the "Integrated Emission Standard of Air Pollutants" and the "Emission Standard of Air Pollutants for Boilers" promulgated by the Ministry of Ecology and Environment in China and the "National Technical Regulation on Industrial Emission of Inorganic Substances and Dusts" stipulated by the Ministry of National Resources and Environment in Vietnam. During the Reporting Period, our air pollutant emissions passed the air pollutants sampling tests conducted by the respective regulators in China and Vietnam.

Greenhouse gas emissions from our businesses contribute to climate change and have an impact on the environment. The main source of our greenhouse gas emissions is from electricity use. For details on managing electricity usage, please refer to the Energy Usage section.

In late 2020, the Group kicked-off our project of planting one million trees around Vietnam from 2020 to 2025 to offset our carbon footprint. China is also in the process of planning a similar project to commence in the future.

During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to air and greenhouse gas emissions.

Waste

Our waste management strategy focuses on the reduction and reuse of wastes. Wastes generated from our operations mainly include paper, plastic and metal, as well as dead animals and manure from our farms. For details on managing wastewater discharge, please refer to Water & Wastewater section.

To minimise waste generation, the Group engages qualified recyclers to collect and convert non-hazardous waste into useful materials. The Group embraces closed-loop systems when dealing with livestock manure. In Vietnam, the majority of our livestock manure is converted into fertiliser through composting and the remaining into electricity for use on-site through methane gas conversion. We grow organic vegetables in some of our swine farms in Vietnam for our employees' consumption using fertiliser composted from livestock waste. In 2020, the Group started to utilise some of our farms' manure as fertilisers to grow vegetables in our own farms, and the vegetables are then sold to employees and third parties. In China, our livestock manure is also recycled. Part of the manure from our farms is given to nearby vegetable farms for use as organic fertilizers and the remaining is sold to organic fertilizer manufacturers.

A1. 排放物(續)

廢氣排放及溫室氣體排放(續)

飼料廠及食品廠定期收集廢氣排放數據,以監控空 氣質素,並識別需要改善的地方。空氣污染物的排 放須符合中國生態環境部頒佈的《大氣污染物綜合 排放標準》、《鍋爐大氣污染物排放標準》及越南環 境資源部門頒佈的《工業無機物和粉塵排放的國家 技術法規》。報告期內,我們的空氣污染物排放已 分別通過中國及越南相關監管機構的空氣污染物樣 本測試。

我們的業務排放的溫室氣體會加劇氣候變化,並對 環境造成影響。我們的溫室氣體排放主要來自電力 使用。有關管理電力使用的詳情,請參閱「能源使 用」部分。

本集團於二零二零年末啟動了我們的種樹項目,計 劃從二零二零年至二零二五年在越南各地種植一百 萬棵樹,以抵消我們的碳足跡。中國也在計劃在未 來開展類似項目。

報告期內,本集團遵守對其有重大影響的有關廢氣 及溫室氣體排放之相關法律及規例。

廢棄物

我們的廢棄物管理策略主要為減少及循環再用廢棄物。由營運產生的廢棄物主要包括紙張、塑膠、金屬及由我們的養殖場產生的動物屍體和排泄物。有關管理污水排放的詳情,請參閱「用水及污水」部分。

為減少產生廢棄物,本集團聘用合資格的回收商收 集無害廢棄物,並將其轉化為有用的物料。本集團 在處理禽畜排泄物時採用閉環系統。在越南,大部 分禽畜排泄物透過分解轉化為肥料,而其餘則利用 產生的甲烷氣體轉化為電力供使用。我們部分在越 南的生豬養殖場使用從禽畜排泄物分解成的有機肥 料種植蔬菜供員工食用。二零二零年,本集團開始 利用我們養殖場產生的排泄物作為肥料,用於我們 自有農場中種植蔬菜,並把蔬菜出售予員工及第三 方。在中國,我們的禽畜排泄物亦會回收重用。我 們將養殖場內部分的肥料提供予附近的種殖戶用作 有機肥料,而其餘的則出售予有機肥料製造商。

A1. EMISSIONS (continued)

Waste (continued)

In Vietnam, we reduce the use of packaging materials and packaging wastes in some of our feed mills by using bulk feed bodies when transporting feed to our own farms, replacing biaxially-oriented polypropylene laminated bags. Besides, some of our shrimp hatcheries in Vietnam transport shrimp fry in reusable tanks to shrimp farms, thereby reducing the use of disposable plastic bags. Similarly in China, we also use bulk feed bodies to transport feed to related parties and some of our large-scale farm customers.

Some of our production processes involve the use of chemicals that results in a certain amount of hazardous waste being produced. These waste products include paints, solvents, absorbents, and materials containing heavy metals, such as thermometers for temperature control in storage and interior fluorescent lighting. As a responsible corporation, the Group engages licensed service providers to dispose of our hazardous waste to ensure compliance with applicable laws and regulations. During the Reporting Period, we agreed with the supplier to return the veterinary syringes after use and resulted in a reduction in hazardous waste generation.

During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to discharges into water and on land and the generation of hazardous and non-hazardous waste.

A2. USE OF RESOURCES

Energy Usage

The Group has implemented several energy-saving measures to reduce energy and electricity consumption at our China and Vietnam operations.

Our energy management system consists of guidelines for setting energy efficiency goals, procedures to enhance energy efficiency and measures to reduce energy consumption. We promote conservation among employees and encourage adoption of the latest energy efficient technologies in our business operations.

In Vietnam, among our operations, four livestock feed mills, three aqua feed mills and one probiotic production facility are certified with ISO 50001 Energy Management System.

A1. 排放物(續)

廢棄物(續)

在越南,我們部分飼料廠在運送飼料至自家農場的 過程中使用散裝飼料罐取代雙向拉伸聚丙烯薄膜層 壓袋,以減少包裝材料的使用和包裝廢物。此外, 我們數家在越南的蝦孵化場亦在運送蝦苗至蝦養殖 場的過程中用可循環使用的水箱,以減少使用一次 性的塑膠包裝袋。同樣地,我們在中國亦使用散裝 飼料罐運送予關連方和部分外部大型農場客戶。

由於我們部分生產過程涉及化學物的使用,故會產 生一定數量的有害廢棄物。該些廢棄物包括顏料、 溶劑、吸收劑和含重金屬的物質,例如用以控制儲 存庫溫度的溫度計和室內光管。作為負責任的企 業,本集團聘用持牌服務供應商棄置我們的有害廢 棄物,確保符合相關法律和規例。報告期內,我們 與供應商達成協議,在使用後退還獸用針筒,從而 減少了危險廢物的產生。

報告期內,本集團遵守對其有重大影響的有關向水 及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生之相關法 律及規例。

A2. 資源使用

能源使用

本集團採用多項節能措施,以減少我們中國和越南 業務的耗電量及能源使用量。

我們的能源管理體系包括制訂能源效益目標的指 引,提升能源效益的程序和減少能源消耗的措施。 我們向僱員推廣節約能源,並鼓勵在我們的業務採 用最新的能源效益技術。

我們位於越南四家禽畜飼料廠、三家水產飼料廠及 一家益生菌生產設施已獲取ISO 50001能源管理體系 認證。

A2. USE OF RESOURCES (continued)

Energy Usage (continued)

Examples of our energy management measures in China and Vietnam include:

- Automated controls in feed mills and food production facilities will detect and switch off unused machines, minimising idle operation time and reducing electricity usage.
- Remuneration of production staff is tied to production performance, which incentivises and promotes workplace energy conservation. Electricity consumption coordinators from various production departments report to the SHE Committees on departmental energy-saving progress and relay the Group's electricity-saving strategy to production staff. In addition, we introduced feed business key performance indicators in relation to energy usage in China.
- Lighting is a major source of electricity consumption. The Group uses energy-saving lighting such as T5 fluorescent tubes and has adopted multi-zone lighting control to manage non-essential lighting in certain areas of the facilities during lunch time and non-peak hours.
- Our swine farms convert methane gas captured from manure into energy to power part of their daily operations.
- The Group has installed waste heat recovery units in some of our feed mills in China. Waste heat extracted from the cooling process of air compressors is used to heat water for employees' use, thereby reducing energy usage by air compressors for cooling and by heating of water for employees' use.
- In China, we continue to change boilers from coal-fired to natural gas-fired according to government requirement. In Vietnam, we have stopped using coal in our operations since June 2020 and replaced with mainly rice husk (a renewable energy source).
- In 2020, we installed solar energy panels in some of our swine farms, aqua feed mills, food factories and shrimp hatcheries in Vietnam. Solar energy generated is used to partially replace electricity usage in both offices and production sites, effectively reducing greenhouse gas emissions. Total installed capacity by the end of 2020 was approximately 10.8 MW. In China, one of our food factories in Zhanjiang also installed solar panels with installed capacity of 0.6MW.

A2. 資源使用(續)

能源使用(續)

•

•

•

在中國及越南推出的能源管理措施包括:

- 在飼料廠及食品加工廠設置自動化控制系 統,偵測及關閉不在使用狀態中的機器,減 少閒置營運時間和電力使用。
- 生產線員工的薪酬與生產績效掛鈎,從而激 勵及促進員工於工作場所內節能。生產線上 各部門負責控制電力使用的人員向安全、健 康及環境委員會匯報該部門的節約能源進 展,及向生產線員工傳達本集團的節約能源 策略。此外,我們在中國的飼料業務引進了 相關的能源關鍵績效指標。
- 照明是電力消耗的主要來源。本集團使用節 能照明系統如T5光管,並採用多區照明控制 系統,管制在午飯及非繁忙時間部分設施的 非必要照明。
 - 我們的生豬養殖場將由動物排泄物中提取的 甲烷氣體轉化為能源,為其提供部分日常營 運的能源需要。
 - 本集團已在部分中國飼料廠安裝餘熱回收裝置,從空氣壓縮機的冷卻過程中採集餘熱, 以加熱供員工使用的水,使空氣壓縮機減少 用於冷卻的能源用量及節約加熱供員工用水 的能源。
 - 在中國,我們繼續根據政府要求將燃煤鍋爐 改為天然氣鍋爐。至於越南,自二零二零年 六月以來,我們已停止在運營中使用煤炭, 主要以稻殼(一種可再生能源)取代。
 - 二零二零年,我們在越南某些豬養殖場、水 產飼料廠、食品加工廠和蝦苗養殖場安裝了 太陽能板。產生的太陽能可替代部分辦公室 和生產設施的用電量,有效減少溫室氣體排 放。截至二零二零年年底,總安裝容量約為 10.8兆瓦。在中國,我們一家位於湛江的食 品廠也安裝了太陽能板,安裝容量為0.6兆 瓦。

A2. USE OF RESOURCES (continued)

Water & Wastewater

Water consumption and wastewater is carefully managed in our businesses notwithstanding that the Group's operations are not located in water-stressed regions and have no difficulty in sourcing water that is fit for the purpose. A wide range of initiatives relating to water and wastewater management have been implemented in China and Vietnam. Examples of our initiatives include:

- Rainwater collected in Vietnam's swine farms is stored and treated in designated water tanks and used as drinking water for pigs, reducing the use of fresh water. Swine farms also treat wastewater and ensure any discharge to the local sewage system adheres to national standards.
- In Vietnam's aquaculture, we adopt biofloc technologies in some of our shrimp farms that help to remove metabolic wastes from the rearing tanks and ponds. Reduction in wastes decreases the frequency of refilling the tanks and ponds with clean water which in turn decreases wastewater discharge and water consumption.
- In two of our shrimp hatcheries in Vietnam, we have installed a reverse osmosis water purification system that removes contaminants (for example, metals and bacteria) from wastewater generated from production. Filtered fresh water is reused for both production and domestic use, while filtered water with high salinity is discharged into the sea.
- Our China food factories consume more water compared to feed mills. Key performance indicators have been set up particularly for food factories to encourage employees to reduce water consumption. For example, the volume of water consumed per ton of production is monitored and employees are rewarded based on the results achieved.

Employees are encouraged to conserve water in daily operations and in resting areas. Tips and reminders are placed in visible locations inside the facilities to raise awareness of water conservation among employees.

A2. 資源使用(續)

用水及污水

儘管本集團的業務並非處於水資源缺乏的地區,且 在獲得適用水源上並未有任何問題,我們仍謹慎管 理由營運產生的用水和污水,並已在中國及越南推 行多項用水及污水管理措施。其中措施包括:

- 越南的生豬養殖場在指定的水箱中收集、儲 存並處理雨水以用作豬的飲用水,從而減少 淡水使用。生豬養殖場亦會處理污水,確保 排放於當地污水系統的污水符合國家標準。
- 越南的水產養殖方面,我們在部分蝦養殖場 應用了生物絮團技術以去除養殖槽及養殖池 中的代謝廢物。這有助降低換清水的次數, 從而減少廢水排放和用水。
- 在我們越南的其中兩個蝦孵化場中,我們安裝了反滲透淨水系統,該系統可以去除生產廢水中的污染物(例如金屬和細菌)。經過濾的淡水會再用作生產和生活用水,而過濾後的高鹽度水則排入海中。
- 與中國飼料廠相比,我們的食品廠的耗水量 更多。食品廠已建立了一套關鍵績效指標以 鼓勵員工減少用水量,比如監測每公噸產量 的耗水量,並根據所得的成果相應給予員工 獎勵。

我們鼓勵僱員在日常營運及休息地方節約用水。我 們在設施內的當眼處張貼提示和告示,以提高僱員 節約用水意識。

A2. USE OF RESOURCES (continued)

Water & Wastewater (continued)

In 2020, our shrimp farms were affected by two diseases, enterocytozoon hepatopenaei and early mortality syndrome, Water quality is key to treat and control these two diseases; therefore, we increased the frequency of changing water in our shrimp ponds and suspended related water recycling practices. As a result, we recorded a significant increase in water consumption and wastewater discharge in 2020. The two diseases are currently under control in our shrimp farms.

A3. THE ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES

We have introduced a number of projects to minimise operational impacts of our businesses on the environment. For example, we operate a closed-loop waste system in our farms by capturing manure and turning them into fertiliser where technically feasible and economically viable, thereby preventing the discharge of contaminated wastewater to nearby water sources and reducing our impact on the neighbouring ecosystems.

For more information on environmental initiatives taken, please refer to the above sections on our policies and measures implemented to minimise the environmental impact of our business operations.

A2. 資源使用(續)

用水及污水(續)

二零二零年,我們的蝦養殖場受兩種疾病影響,enterocytozoon hepatopenaei和early mortality syndrome疾病。水質是治療和控制該兩種疾病的關鍵,故我們增加了蝦養殖場的換水次數,並暫停了 循環用水。因此,我們二零二零年的用水量和廢水 排放量錄得顯著增加。目前,這兩種疾病在我們的 蝦養殖場中已受到控制。

A3. 環境及天然資源

我們推出了數項項目以減少業務營運對環境產生的 影響。例如,我們在技術及成本可行的情況下採用 閉環廢棄物管理系統,致力收集養殖場內的動物排 泄物並轉化為肥料。此舉可避免排放污水至鄰近的 水源,減少對周邊生態的影響。

有關我們減低業務對環境影響的政策和措施,請參 閱本報告前文的章節。

B. Social 社會

B1. EMPLOYMENT

We provide resources to our employees to facilitate their personal development. Comprehensive employment policies have been developed to cover various aspects of employment including company values, compensation and benefits, business ethics and conduct and equal employment opportunities. Our human resources principles and practices strive to prevent race, age or gender discrimination. As of 31 December 2020, the Group employed around 49,000 employees.

B1. 僱傭

我們提供資源以促進員工的個人發展。僱員政策涵蓋各個層面,包括公司價值觀、薪酬和福利、商業 道德和操守及平等聘用機會。我們的人力資源政 策和舉措致力防止種族、年齡或性別歧視的情況。 截至二零二零年十二月三十一日,本集團聘用約 49,000名僱員。



B. Social 社會

B1. EMPLOYMENT (continued)

The Group offers competitive benefits and compensation packages to attract and retain talent. Benefits include annual leave, medical coverage, marriage leave and compassionate leave. Our employee turnover rate is comparable with industry norms.

We promote open and honest two-way communications. The Group uses various channels to collect employees' opinions and suggestions. For example, employee representative groups have been established to meet with senior management. At these meetings, employees can voice their opinions and concerns on issues such as employee benefits and working conditions. Their opinions are taken seriously and are discussed at senior management meetings. We also have a selfdeveloped online platform in both China and Vietnam for internal communications, such as Company announcements, regular employee evaluations and anonymous employee feedbacks.

The Group understands that employees are more productive and motivated when they have healthy work-life balance. As such, the Group regularly organises leisure activities and sporting competitions to promote and encourage a balanced lifestyle.

In 2020, the outbreak of COVID-19 has affected our employees in both China and Vietnam. During the outbreak, the Group reacted promptly to protect our employees, adopting measures such as flexible working arrangements and imposing business travel restrictions.

During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to employee compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, antidiscrimination and other benefits and welfare.

B1. 僱傭(續)

本集團提供具競爭力的薪酬和福利以招攬和挽留人 才。公司福利包括年假、醫療保障、婚假及喪假等 等。我們的僱員流失率與行業標準相近。

我們鼓勵開放及誠懇的雙向溝通。本集團透過多個 渠道收集員工的意見和建議,例如設立僱員小組, 讓高級管理層與其見面,讓僱員表達如有關員工福 利及工作環境的意見。管理層十分重視他們的意 見,並在管理層會議中就有關事宜進行討論。我們 亦分別在中國和越南自行開發在線平台用於內部溝 通,例如公司公告、定期員工評估和匿名員工反饋。

本集團明白工作和生活平衡有助提升員工的生產力 和工作動力。因此,本集團定期舉辦消閒活動和運 動比賽,以推廣及鼓勵平衡的生活方式。

二零二零年,新型冠狀病毒(「新冠」)的爆發影響了 我們在中國和越南的員工。在疫情爆發期間,本集 團迅速採取了一系列保護員工的措施,其中包括採 取靈活的工作安排及出差限制。

報告期內,本集團遵守對其有重大影響的有關僱員 薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等 機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利之相關 法律及規例。

B. Social

社會

B2. HEALTH AND SAFETY

We take pride in providing a safe working environment for our employees. Guided by the SHE Committees, the Group establishes and reviews safety targets annually so as to continually improve our safety performance.

Some of our food factories in China and Vietnam are certified under the ISO 45001 Occupational Health and Safety Management System (previously Occupational Health and Safety Assessment Series 18001). As part of the certification, the Group conducts annual safety risk analysis to identify any occupational hazards and implement corresponding preventive measures. The Group also conducts regular inspections of heavy machineries to ensure they function properly.

The Group provides trainings to production staff who operates heavy machineries to ensure that they understand how to carry out their work tasks safely. Production staff must obtain the requisite government occupational qualification certificate before they commence their duties. The Group also provides them with personal protective equipment such as safety helmets, face masks and gloves. Our safety policies require our production staff to wear personal protective equipment while operating heavy machineries.

For third-party logistics providers and equipment maintenance contractors who perform their work at our production sites, the Group provides briefing sessions to help them understand our safety measures and meet our safety requirements.

During the Reporting Period, the Group recorded two workrelated fatalities. The first incident involved a staff in China who experienced sudden cardiac arrest while at work. The second incident was in an integrated broiler operation in China, where a third party cleaning contractor whose failure to observe the safety procedure prior to cleaning the sewage system led to the accidental death of our employee who came to his rescue. We have promptly handled the matter, investigated the incident and reported to authorities. Following a review, we also strengthened work place safety training and the monitoring and supervision of contractors.

For the reporting periods ending 31 December 2018, 31 December 2019 and 31 December 2020, the Group recorded one, zero and two work-related fatalities, respectively.

During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards.

B2. 健康與安全

我們為向員工提供安全的工作環境感到自豪。在安 全、健康及環境委員會的指導下,本集團每年訂立 及評估安全目標,以持續改善安全表現。

在中國及越南的部分食品加工廠擁有ISO 45001職業 健康與安全管理系統認證(先前的18001職業健康與 安全管理系統)。作為認證的一部分,本集團每年 就安全風險進行分析以辨別任何職業危害,並採取 相應預防措施。本集團亦定期檢查重型機器,確保 其妥善運作。

本集團為操作重型機器的生產線員工提供培訓, 以確保他們了解如何安全地執行崗位工作。生產線 員工在投入工作前,須取得所需的國家職業技術鑒 定。本集團也提供個人保護裝備,如安全頭盔、面 單及手套。我們的安全政策要求生產線員工在操作 重型機器時,必須穿上個人保護裝備。

本集團為在我們生產設施工作的第三方物流供應商 及設備維修承包商提供簡介會,協助其認識我們的 安全措施和達到我們的安全要求。

報告期內,本集團錄得兩宗因工死亡事故。第一宗 涉及中國一名員工在工作期間因心臟驟停去世。第 二宗發生於一家中國綜合肉雞生產設施,第三方清 潔承包商在清潔污水系統之前未能遵守安全程序而 導致我們一名員工在來拯救時意外身亡。我們及時 處理、作出調查及向當局報告。經過審查後,我們 也加强了工作場所安全培訓及對承包商的監管。

截至二零一八年十二月三十一日、二零一九年十二 月三十一日和二零二零年十二月三十一日的三個報 告期內,本集團分別錄得一宗、零及兩宗因工死亡 事故。

報告期內,本集團遵守對其有重大影響的有關提供 安全工作環境及保障僱員避免職業性危害之相關法 律和規例。

B. Social 社會

B3. DEVELOPMENT AND TRAINING

Talent development is the foundation of our business success. The Group encourages career development among our employees, provides equal opportunities for promotion based on merits and offers paths for career progression.

The Group has established a variety of trainings for career development, including team building, on-the-job training, safety training, orientation training and sales skill training. These trainings aim to enhance the skill sets of our employees, which will allow us to deliver better products and services to our customers. The majority of our staff are front-line staff (such as sales staff traveling to rural farming areas) and operational staff (such as production staff handling heavy machineries at feed mills). These positions tend to require more training and attract more male employees.

The Group continues to improve its self-developed online learning platform in China. We also launched our online learning platform for employees in Vietnam in late 2020. Our online platforms provide courses for employees based on their job requirements or personal interests and are customised to suit their individual needs.

As the Group's food business continues to grow, the Group continues to provide trainings on food safety. These trainings are designed to ensure all related employees are competent in fulfilling their duties. A wide range of topics are covered including production, management and regulations.

We highly value the development of young talents. Every year in Vietnam and China, the Group recruits management trainees under our Future Leadership Program. Upon completion of the Program, the trainees will join the Group in Vietnam and China.

In addition to employee career development trainings, we have also organised trainings in relation to environmental and social responsibility. For instance, human resources training for senior employees include topics on labour rights, anti-child labour, antidiscrimination and anti-harassment. While we continue to provide trainings on estimating the amount of carbon dioxide absorbed by trees to raise employees' awareness of carbon dioxide emission and related impact to the environment, we also organise workshops on enhancing environmental awareness amongst our employees and encouraging change of everyday habits to be more environmentally friendly – for example, reduce use of plastics.

During the Reporting Period, around 89% of our employees received a total of over 527,000 hours of training in aggregate.

B3. 發展及培訓

人才發展是我們業務成功的基礎,本集團促進員工 的職業發展,提供建基於個人績效的平等晉升機會 及於集團內的職業發展路徑。

本集團提供多元化的培訓課程以促進職業發展,其 中包括團隊建設、在職培訓、安全培訓、職前培訓 和銷售技巧培訓。這些培訓課程旨在改進並優化員 工個人技能,讓我們能夠為客戶提供更好的產品和 服務。我們的員工主要為前線員工(例如需要前往 農村地區的銷售人員)和操作員工(例如在飼料廠負 責操作重型機械的生產線員工)。這些職位往往需 要更多的培訓及相對吸引更多的男性員工。

本集團持續改善其在中國自行開發的網上學習平 台,我們也在二零二零年末為越南員工啟動了網上 學習平台。我們的網上學習平台讓僱員根據自身的 工作需要和個人興趣度身訂造適合個人需要的培訓 課程。

隨著食品業務持續增長,本集團繼續提供與食品安 全相關的培訓。相應的培訓確保所有相關僱員都能 履行各自的職責。這些培訓涵蓋廣泛的主題,包括 生產、管理和法規。

我們高度重視培養年輕人才。每年在越南和中國, 本集團都會透過我們的未來領導生計劃來招募見習 管理人員。計劃完成後,見習人員將加入集團在越 南和中國的業務。

除了員工職業發展培訓外,我們還舉辦其他有關環 境和社會責任的培訓課程,例如為高級僱員進行人 力資源培訓,議題包括勞工權利、反童工、反歧視 和反騷擾行為。我們繼續安排關於估算樹木吸收二 氧化碳量的培訓活動,以提高員工對二氧化碳排放 及對環境相關影響的意識,並組織有關提高員工環 保意識和鼓勵改變生活習慣以更響應環保,例如減 少使用塑膠的工作坊。

報告期內,本集團約89%的僱員曾經接受培訓。本 集團提供總共超過527,000小時的培訓。 B. Social

社會

B4 LABOUR STANDARDS

The Group complies with relevant national labour laws and regulations, and has zero tolerance for child and forced labour. The employment policies of the Group in China and Vietnam outline the principles and procedures to prevent child or forced labour in the organisation. These procedures include inspection of birth and medical certificates when appropriate and needed. If any child or forced labour is discovered in the organisation, the matter will be reported to senior country management for further investigation and the relevant local authorities will be notified if such malpractice is confirmed. During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to preventing child and forced labour.

B5. SUPPLY CHAIN MANAGEMENT

As a leading agri-food business conglomerate in China and Vietnam, the Group strives to effectively manage our supply chain. Our agrifood businesses cover a full spectrum of business activities from production and sale of animal feed products, breeding, farming and sale of livestock and aqua animals, to the production and sale of food products.

The Group keeps abreast of international requirements and standards to continuously improve our supply chain management. We have developed a robust supplier selection mechanism to safeguard our commitment to quality. Potential suppliers are assessed based on strict criteria, which include product and service quality, reputation and financial credibility. Environmental and social performance of suppliers are also considered in our procurement process and we give priority to suppliers that demonstrate their quality such as holding ISO 14001 Environmental Management Systems or Social Accountability 8000 certifications. We consolidate the results of these assessments into a rating to reflect each supplier's overall performance.

The Group also gives priority to local suppliers whenever possible and develops long-term relationships with them. Working with local suppliers reduces not only costs but also our carbon footprint which would result from the long distance transportation of goods and contributes to local economies. In 2020, the Group had around 7,500 suppliers based in China, around 1,900 suppliers based in Vietnam and around 170 suppliers based in other countries.

B4. 勞工準則

本集團遵守相關的國家勞工法律和法規,絕不容忍 童工和強制勞工。本集團在中國及越南的僱傭政策 列明相關原則和程序,防止本集團內出現童工或強 制勞工,這些程序包括在適當和有需要時要求檢查 出生及醫療證明。如在本集團中發現童工或強制勞 工行為,該行為將會匯報給高級管理層,並作進一 步調查。如果確認此類違法行為,我們會通知當地 相關監管機構。在報告期內,本集團遵守對其有重 大影響的有關防止童工及強制勞工的相關法律和規 例。

B5. 供應鏈管理

作為中國及越南的領先農牧食品企業,我們承諾有 效管理我們的供應鏈。我們的農牧食品業務全面涵 蓋產銷動物飼料產品、繁殖、養殖及銷售禽畜及水 產和產銷食品產品。

本集團持續改善供應鏈管理以符合國際要求和標準。我們建立嚴格的供應商挑選機制,以確保能實現我們對品質的承諾。我們對潛在供應商進行嚴格評估,評估範圍包括產品及服務質素、聲譽和財務信譽。在採購過程中,我們亦會考慮供應商在環境及社會方面的表現,並優先選擇表現質量較佳的供應商,例如已獲ISO 14001 環境管理體系認證及社會責任8000認證的供應商等。我們會綜合這些評估結果釐定評級,以反映供應商的整體表現。

本集團亦會盡可能優先選擇本地供應商,並與其建 立長遠關係。與本地供應商合作不僅降低成本,並 有助減少因貨物長途運送過程中產生的碳足跡和促 進本地經濟發展。二零二零年,本集團有約7,500個 供應商以中國為基地、約1,900個供應商以越南為基 地和約170個供應商以其他國家為基地。

B. Social 社會

B5. SUPPLY CHAIN MANAGEMENT (continued)

As part of our effort to build a sustainable supply chain, we first introduced the Sustainable Sourcing Policy and Supplier Guiding Principle ("Sourcing Policy") in Vietnam in 2017 and extended it to China in 2019. The Sourcing Policy outlines our expectations on our suppliers and requires them to adhere to the same standard as we do in terms of sustainability. The Sourcing Policy covers food safety and quality, product traceability, human rights, employment practices, environmental issues and business integrity including anti-corruption. We are gradually extending step-by-step the requirement to adhere to the Sourcing Policy to all suppliers. In 2020, suppliers in Vietnam have agreed to adhere to our Sourcing Policy and we have audited our major suppliers.

To better understand and monitor environmental and social risks along the supply chain, we have established a supplier evaluation mechanism that involves regular self-assessments and onsite audits for our critical suppliers. Examples of audit areas include food safety, hygiene management, traceability of defective products and health and safety in the workplace. Suppliers who repeatedly fail to meet our standards during the contract period will be removed from our tender list.

B6. PRODUCT RESPONSIBILITY

We have made considerable efforts to ensure our products are of the highest quality and safety standards. Our holistic approach with products starts from the sourcing of raw materials, through production and finally to value-added services. As described in the Supply Chain Management section, the Group requires suppliers to share our values and commitments on sustainability, which include standards on product quality and safety.

As an indication of our commitment to food safety and quality, the majority of our feed mills and food factories and a number of our farms are certified with ISO 9001 Quality Management System. Furthermore, some of our feed mills and food factories are also accredited with ISO 22000 Food Safety Management System, Good Manufacturing Practice and Hazard Analysis and Critical Control Points certifications. Going forward, we will continue to improve our operations with a view to achieving these international standards.

B5. 供應鏈管理(續)

為建立可持續的供應鏈,我們先於二零一七年在越 南推出了可持續採購政策和供應商指導原則(「採購 政策」),並於二零一九將其應用範圍延伸至中國。 該可持續政策列明我們對供應商的期望,並要求供 應商在可持續發展方面與我們持相同標準,範圍覆 蓋食品安全及質量、產品可追溯性、人權、僱傭措 施、環境問題,以及商業誠信(包括反貪污)。我們 正逐步將採購政策的要求擴展至所有供應商。二零 二零年,越南供應商均已同意遵守我們的採購政 策,而我們已經審核了主要供應商。

為了深入了解及監察供應鏈的環境及社會風險,我 們已建立了供應商表現評估機制,包括要求供應商 定期進行自我評估及對主要供應商進行實地審核。 審核的範疇包括食品安全、衛生管理、有缺憾產品 的可追溯性以及工作場所的健康與安全。若供應商 在合同期內屢次未能達到我們的標準,該供應商將 會從招標名單被移除。

B6. 產品責任

我們致力確保產品具有最高的質量及安全標準,並 制訂覆蓋原材料採購以至生產過程及增值服務等環 節的全面產品管理措施。如「供應鏈管理」部分所提 及,本集團要求其供應商與其擁有共同可持續發展 的價值觀和承諾,包括產品質量及安全方面的標準。

為表示我們致力追求食品安全和質量,我們大部分 飼料廠及食品廠、以及數個養殖場已獲取ISO 9001 質量管理認證。此外,我們部分飼料廠和食品廠也 獲取了ISO 22000食品安全管理、良好製造規範和危 害分析和關鍵控制點認證。展望未來,我們將繼續 改善我們的營運,以達至這些國際標準。

B. Social

社會

B6. PRODUCT RESPONSIBILITY (continued)

Our feed mills have end-to-end quality assurance. As raw materials arrive at our feed mills, sampling tests are taken based on both physical and chemical attributes to ensure they meet our standards. After the raw materials enter our warehouse, inspections are conducted regularly, with the form of storage for the raw materials and its quality determining the frequency of inspections. Multiple checks are conducted throughout the core production process, such as particle size during grinding and homogeneity during mixing. Samples are taken of every batch of production. If there is any issue with a particular batch of our products, we can retrieve the samples kept at our feed mill and trace to the cause of problem. Prior to leaving the feed mill, each batch of finished products is inspected, analysing details such as protein value, moisture level and nutrient content. In addition, our products will be appropriately labelled and advertised in accordance with relevant regulations.

In our farms, animal health and hygiene are taken into consideration from the design stage of our farm facilities to daily operation. Farms and hatcheries are strategically situated in rural areas with accessible transportation to reduce contamination risks. The Group has introduced biosecurity protocols, including facility access control, pest control and waste management in our farms. Furthermore, we have started gradually adopting the Animal Welfare Policy since 2019 in our farms in Vietnam, focusing on swine and poultry farms. The Policy was originally formulated by Charoen Pokphand Foods Public Company Limited, our immediate holding company listed on The Stock Exchange of Thailand. This Policy focuses on five major principles, including freedom from hunger, thirst and malnutrition, freedom from discomfort, freedom from pain, injury and disease, freedom from fear and distress, and freedom to express normal behaviour. For example, broilers have to be stunned before slaughtering and antibiotics are only used for therapeutic purposes under veterinary oversight in cases of injury or sickness.

During the Reporting Period, African swine fever continued to affect the agri-food industry in Vietnam and China. We maintain our facilities at the highest biosecurity level. Examples of measures implemented include increased frequency of disinfection of equipment, uniforms, vehicles and so forth, increased strength of the disinfectant used for vehicles, restrictions of personnel and vehicles going into and out of the facilities and continuing employee trainings to maintain our staff's awareness of the disease. In Vietnam, we also voluntarily obtained a certificate from Sub-Department of Livestock Production, a government body, certifying that our swine farms are free from African Swine Fever.

B6. 產品責任(續)

我們的飼料廠有端對端的品質保證,由原材料進入 飼料廠開始,即會抽取樣本測試其物理指標和化學 成份以確保符合我們的標準。而存放於倉庫的原材 料也會定期抽樣進行測試,測試頻率視乎不同原材 料的品質指標及儲存方式而定。在主要生產過程 中,我們也會對各生產環節的關鍵控制點進行檢 查,例如粉碎細度及混合均匀度等。每個生產批次 均會採集樣本。若發現某個批次的產品出現問題, 我們會追溯有關批次的樣本並尋找問題的起因。每 批次的產品需經過出廠檢驗,檢測如粗蛋白質、水 分及營養含量等指標。同時,我們根據相關法例要 求,適當地標籤及宣傳產品。

我們的養殖場由設計養殖設施以至日常營運都顯示 我們關注禽畜的健康和衞生。養殖場和孵化場都策 略性地設置於交通工具可達的農村,以減低感染風 險。本集團在養殖場引入生物安全保障規則,包括 進入設施的管制、害蟲控制及廢物管理。此外,我 們自二零一九年起逐步於越南開始採用《動物福利 政策》,重點關注生豬和家禽養殖場。該政策由在泰 國證券交易所上市、本公司之直接控股公司Charoen Pokphand Foods Public Company Limited制定。這政 策著重於五項主要原則,包括免於飢餓、口渴和營 養不良、免於不適、免於痛楚、傷害和疾病、免於 恐懼和困擾及給予動物表現出正常行為的自由。例 如,在屠宰前使肉雞昏厥,以及在受傷或生病的情 況下僅在獸醫監督下使用抗生素作治療用途。

報告期內,非洲豬瘟繼續影響越南和中國的農牧食品行業,我們的設施生物安全標準維持於最高水平,所採取的措施例子包括增加設備、制服、車輛等的消毒頻率、增加車輛用消毒劑的濃度、限制人員和車輛進出設施,並為員工繼續提供培訓以維持員工們對此疾病的認知。在越南,我們還自發獲取由政府機構畜牧生產分部頒發的證書以證明我們的養豬場沒有非洲豬瘟。

B. Social 社會

B6. PRODUCT RESPONSIBILITY (continued)

In Vietnam, our Group won two prestigious awards for outstanding brand reputation and product quality. The first award is "Top 10 Food Reputation Award 2020", given by Vietnam Report Joint Stock Company, a corporate rating agency. The second award is "Gold Brand of Vietnam's Agricultural Award" for our Group's animal feed, sausage and pork products, given by the General Council of Agriculture and Rural Development Vietnam, a government body.

Furthermore, the Group received the "Enterprises Accompanying Farmers" award from the Vietnam Farmer's Union, a government body, recognizing our contribution in pushing forward modernized farming in Vietnam though cooperating with local farmers and providing relevant trainings, resulting in enhanced farm product quality.

Our customer complaint management policy outlines procedures for handling customer complaints. Upon receipt of a complaint, our customer service team will conduct a thorough investigation to identify the cause of the problem, following which we will propose a resolution to the customer and communicate with the relevant departments for future improvement. During the Reporting Period, there were no major complaints regarding our product quality or safety.

The Group has established a procedure for product recall due to safety and health reasons. During product recalls, related government departments will be informed. While investigating the causes of the recall, our recall committee will ensure that the recall process is carried out in an effective and transparent manner. During the Reporting Period, there were no safety and health related product recalls.

We also have technical sales and service teams that provide technical support and training services to our feed customers and responds to their inquiries. Furthermore, we leveraged on a new app – "Dr. Swine" developed by Charoen Pokphand Group – in China to (i) sell our feed, (ii) provide various information to our customers, such as industry news and swine farm management information, and (iii) provide online after sales services such as online veterinary consultations.

According to our company policies, intellectual property developed by employees during their course of employment with the Group is owned by the Group. When applicable, the Group will apply to register our intellectual property rights, including patents and trademarks. Also, employees are required to sign a confidentiality agreement to protect customer data.

B6. 產品責任(續)

在越南,本集團因出色的品牌聲譽和產品質量而獲 得了兩個著名的獎項。第一個獎項是由企業評估機 構Vietnam Report Joint Stock Company頒發的「二零 二零年十大食品聲譽獎」。而第二個獎項為本集團 的動物飼料、香腸和豬肉產品獲頒「越南農業金牌 獎」,該獎項由政府部門越南農業和農村發展總理 事會頒發。

此外,本集團獲得了由政府機構越南農民協會頒發 的「企業與農民同伴獎」,以表彰我們通過與當地農 民合作並提供相關培訓課程以改善越南的農場產品 質量,為推動越南現代化農業作出貢獻。

我們的客戶投訴管理政策已列明處理客戶投訴的 程序。在收到投訴後,客戶服務團隊會進行深入調 查,在發現問題起因後,會為客戶提供解決方案, 並與相關部門溝通作出改善。報告期內,本集團沒 有接獲涉及就產品質素及安全的重大投訴。

本集團已訂立一套與安全與健康有關的產品回收制 度,在產品回收過程中會知會相關政府部門。在調 查起因期間,我們的回收小組也會確保回收過程具 效率和透明度。報告期內,並無出現與安全及健康 有關的產品回收事宜。

我們亦已設立技術銷售及服務團隊為飼料客戶提供 技術支援及培訓服務,並回覆他們的查詢。此外, 我們在中國利用由Charoen Pokphand Group開發的 新應用程式「豬博士」以(i)銷售我們的飼料、(ii)向 我們的客戶提供各種資訊,例如行業新聞和豬養殖 場管理的資訊,以及(iii)提供在線售後服務,例如 在線獸醫諮詢服務。

根據我們的公司政策,僱員在本集團任職期間所開 發的知識產權均歸本集團所有。於適用時,本集團 會申請註冊專利和商標等知識產權。同時要求員工 必須簽署保密協議以保護客戶的數據。

B. Social

社會

B6. PRODUCT RESPONSIBILITY (continued)

In China, we have been gradually introducing our self-developed computer system in some of our feed mills, allowing for timely upgrades and maintenance and strengthening operating data protection. In 2020, we installed the system in 17 feed mills.

During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress.

B7. ANTI-CORRUPTION

We conduct our business in accordance with the highest ethical standards, and are committed to prevent corruption. The Group has policies designed to prevent dishonest behaviour. Any employee who violates the Group's anti-corruption policies will be warned, dismissed and/or reported to relevant regulatory bodies. The Group also provides channels for stakeholders to report any suspicious activities. During the Reporting Period, we provided anti-corruption trainings to our employees in China and Vietnam. The trainings covered topics such as integrity, conflict of interest prevention, anti-corruption, equal opportunities and anti-money laundering.

During the Reporting Period, the Group complied with relevant laws and regulations that had a significant impact on the Group relating to bribery, extortion, fraud and money laundering. In the same period, there were no legal cases regarding corrupt practices in which the Group or our employees were found guilty.

B8. COMMUNITY INVESTMENT

The Group takes an active role in giving back to the community and instils this value among employees. The Group cares about the communities where we have operations. We proactively communicate with stakeholders to understand their needs and provide support through various charitable activities. The Group also encourages our employees to take part in such activities. During the Reporting Period, charitable and community activities held by the Group in Vietnam and China include:

B6. 產品責任(續)

我們在中國飼料廠中陸續採用自家開發的電腦系統,該系統可及時進行升級、維護和加強保護營運 數據。二零二零年,我們於十七家飼料廠安裝了該 系統。

報告期內,本集團遵守對其有重大影響有關所提供 產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜 以及補救方法的法律及規例。

B7. 反貪污

我們以最高的道德標準經營業務,致力預防貪污行 為。本集團已制定政策防止不誠實行為。任何違反 本集團反貪污政策的員工將被警告、辭退和/或通 報相關監管機構。本集團亦為持份者就任何 可疑資訊提供舉報渠道。在報告期內,我們為在中 國和越南的員工提供了反貪污培訓。培訓涵蓋的主 題包括誠信、防止利益衝突、反腐敗、平等機會、 反洗黑錢等。

報告期內,本集團遵守對其有重大影響有關防止賄 賂、勒索、欺詐及洗黑錢的相關法律及規例。在同 一時期,本集團或其員工沒有就貪污訴訟案件被判 有罪。

B8. 社區投資

本集團積極回饋社會,並向僱員灌輸這價值觀。本 集團關心我們經營所在地的社區。我們主動與持份 者溝通以了解他們的需求,並通過各種慈善活動提 供支援。本集團亦鼓勵員工參與此類慈善活動。報 告期內,本集團在越南及中國舉辦的慈善及社區活 動包括:

B8. COMMUNITY INVESTMENT (continued)

COVID-19 relief

The global outbreak of COVID-19 since early 2020 has impacted the livelihood of many and heightened pressure on every country's medical system. As a leading integrated agrifood player in China and Vietnam, we strive to maintain our production so as to ensure stable supply in the food industry chain. The Group has also made donations and organized volunteering activities to alleviate the impact of the COVID-19 pandemic on local communities in China and Vietnam. Examples include donation of masks and sanitizers to the underprivileged and medical staff, donation of medical supplies (such as nitrile gloves, personal protective equipment and breathing apparatus) and food to hospitals, and donation of food to the underprivileged.

Blood donation

The Group has organised and participated in voluntary blood donation events for a number of years in Vietnam. In 2020, a total of over 3,500 employees participated in blood donation at three national campaigns – Red Journey, Xuan Hong (Red Spring) Festival and Red Sunday – to help alleviate Vietnam's blood shortage problem. In addition to the aforementioned national campaigns, responding to demand stemming from COVID-19, the Group also cooperated with the Royal Thai Embassy in Hanoi, the Royal Thai Consulate General in Ho Chi Minh City, the Vietnam Red Cross, the Vietnam Youth Physician Association and local hospitals to organize blood donation activities.

Other donations and volunteering activities

In Vietnam, the Group cooperated with Foodbank Vietnam, a NGO that acts as a food storage hub for charities and community groups, to provide free meals to the underprivileged in various part of Vietnam.

In China, we regularly make donations in partnership with Beijing CP Charity Foundation (the "Foundation"), established by the Charoen Pokphand Group. During the Reporting Period, the Foundation made various donations and organised volunteering activities. For example, the Group made donations to Tsinghua University in support of agricultural research and development, made monetary and food donations in support of people affected by flooding in Southern China and the underprivileged in Huade county in Inner Mongolia.

B. Social 社會

B8. 社區投資(續)

• 新冠援助計劃

二零二零年初新冠於全球爆發影響了許多人 的生計,並為各國的醫療系統帶來了龐大的 壓力。作為中國和越南領先的綜合農牧食品 生產商,我們致力維持生產,以確保食品產 業鏈中穩定的供應。為減輕新冠疫情對中國 和越南當地社區的影響,本集團也進行了捐 贈並組織了志願活動。例子包括向弱勢社群 和醫護人員捐贈口罩和消毒劑,向醫院捐贈 醫療物資(例如丁腈醫用手套、個人防護裝備 及呼吸機)和食品,並向弱勢社群捐贈食物。

捐血活動

本集團於越南舉辦及參與自願捐血活動已 有多年。於二零二零年,超過3,500名員工於 「紅色旅程」、「紅色春天節」和「紅色星期天」 三個年度全國性活動中參與捐血,以舒緩越 南血荒的情況。除上述的全國運動外,為回 應由新冠引起的需求,本集團還與泰國駐河 內大使館、泰國駐胡志明市總領事館、越南 紅十字會、越南青年醫生協會和當地醫院組 織捐血活動。

其他捐獻及義工活動

在越南,我們與越南食物銀行(Foodbank Vietnam)合作,該非政府組織為慈善機構和 社區團體的食品儲存中心,為越南各地的弱 勢社群提供免費餐點。

在中國,我們定期與Charoen Pokphand Group發起的「北京市正大慈善基金會」合作 捐獻。報告期內,該基金會進行了各種捐贈 並組織了志願活動,例如向清華大學捐款以 支持農業研究和發展,並向中國南方水災的 災民和內蒙古化德縣的弱勢社群進行捐款和 捐贈食品等。

Environmental, Social and Governance Data Table 環境、社會及管治數據表

	Units 單位	2020	2019
A. Environment 環境			
Air Emissions 排放物			
Carbon monoxide (CO)¹ 一氧化碳¹	tonnes 公噸	629	729
Sulphur oxides (SOx) 硫氧化物	tonnes 公噸	210	399
Nitrogen oxides (NOx) 氮氧化物	tonnes 公噸	323	330
Particulate matter (PM) ¹ 懸浮粒子 ¹	tonnes 公噸	155	156
Volatile organic compounds (VOCs) ¹ 揮發性有機化合物 ¹	tonnes 公噸	293	291
Greenhouse Gas ^{2,3} 溫室氣體 ^{2,3}	1		
Total greenhouse gas emissions (Scope 1 & Scope 2) 溫室氣體總排放量(範圍一及二)	million tonnes of CO ₂ equivalents 百萬公噸二氧化碳當量	0.96	0.86
Greenhouse gas emissions intensity 溫室氣體排放密度	kilogram of CO ₂ equivalents per production tonne 千克二氧化碳當量/公噸產量	64.6	68.6
Hazardous Wastes ⁴ 有害廢棄物 ⁴			
Hazardous waste 有害廢棄物	tonnes 公噸	172	369
Hazardous waste intensity 有害廢棄物密度	kilogram per production tonne 千克/公噸產量	0.01	0.03
Non-hazardous Waste ^{4,5} 無害廢棄物 ^{4,5}			
Non-hazardous waste 無害廢棄物	tonnes 公噸	288,106	259,544
Non-hazardous waste intensity 無害廢棄物密度	kilogram per production tonne 千克/公噸產量	19.47	20.67

Environmental, Social and Governance Data Table 環境、社會及管治數據表

	Units 單位	2020	2019
Energy 能源			
Electricity 電力	million gigajoules 百萬千兆焦耳	3.29	2.98
Natural gas 天然氣	million gigajoules 百萬千兆焦耳	1.36	0.99
Alternative energy 替代能源	million gigajoules 百萬千兆焦耳	1.07	0.91
Steam 蒸氣	million gigajoules 百萬千兆焦耳	0.56	0.47
Coal 煤	million gigajoules 百萬千兆焦耳	0.24	0.49
Fuel 燃料	million gigajoules 百萬千兆焦耳	0.28	0.23
Total energy consumption 能源總耗量	million gigajoules 百萬千兆焦耳	6.88	6.12
Total energy intensity 能源消耗密度	gigajoule per production tonne 千兆焦耳/公噸產量	0.46	0.49
Water 水			
Water consumption 耗水量	million cubic meters 百萬立方米	64.9	43.8
Water intensity 耗水密度	cubic meter per production tonne 立方米/公噸產量	4.38	3.49
Wastewater discharged 污水排放	million cubic meters 百萬立方米	42.4	23.2
Wastewater intensity 污水密度	cubic meter per production tonne 立方米/公噸產量	2.86	1.85
Packaging Material 包裝材料			
Total packaging materials used 包裝材料總量	thousand tonnes 千公噸	44.6	38.7
Packaging material intensity 包裝材料密度	kilogram per production tonne 千克/公噸產量	3.02	3.08

Environmental, Social and Governance Data Table 環境、社會及管治數據表

	Units 單位	2020	2019
B. Social 社會			
Employment 僱傭			
Total Employee Turnover 僱員流失總數	person/turnover rate 人/流失率	14,193/29%	15,122/37%
By Gender 以性別劃分			
Male 男	person/turnover rate 人/流失率	9,193/29%	9,906/36%
Female 女	person/turnover rate 人/流失率	5,000/30%	5,216/37%
By Age 以年齡劃分			
< 30	person/turnover rate 人/流失率	6,896/42%	7,757/52%
30 – 50	person/turnover rate 人/流失率	6,438/23%	6,683/28%
> 50	person/turnover rate 人/流失率	859/23%	682/23%
By Geographical Regions 以國家劃分			
Mainland China 中國	person/turnover rate 人/流失率	4,890/21%	5,581/30%
Vietnam 越南	person/turnover rate 人/流失率	9,303/36%	9,541/42%
Health and Safety 健康與安全			
Lost Days Due to Work Injuries 因工傷損失工作日數	days 日	6,020	4,711
Number of Fatalities 死亡個案	cases 宗	2	0
Development and Training 發展及培訓	· 	·	
Percentage of Employees Trained 受訓僱員百分比			
By Gender 以性別劃分			
Male 男	percentage 百分比	92%	73%
Female 女	percentage 百分比	84%	64%

Environmental, Social and Governance Data Table 環境、社會及管治數據表

	Units 單位	2020	2019
Development and Training (continued)	發展及培訓(續)		
By Employee Category 以職級劃分			
Senior 高級僱員	percentage 百分比	97%	89%
General 一般僱員	percentage 百分比	100%	84%
Contract and temporary staff 合約及臨時僱員	percentage 百分比	63%	38%
Average Training Hours Completed Per Employee 僱員完成受訓的平均時數			
By Gender 以性別劃分			
Male 男	Hours 小時	12.7	9.4
Female 女	Hours 小時	7.4	5.4
By Employee Category 以職級劃分			
Senior 高級僱員	Hours 小時	16.7	13.9
General 一般僱員	Hours 小時	14.1	10.5
Contract and temporary staff 合約及臨時僱員	Hours 小時	2.9	1.9

Remarks 備註:

¹ Includes only CO, PM and VOCs emissions from operations in Vietnam.

只包含越南業務地點一氧化碳、懸浮粒子及揮發性有機化合物之排放數據。

² Scope 3 greenhouse gas emissions generated from our operations are not included in the figures.

並不包括由營運產生的範圍三溫室氣體排放。

⁴ The definitions of hazardous waste and non-hazardous waste are based on local laws and regulations of the operations.

有害廢棄物和無害廢棄物之定義基於業務地點當地的相關法律和規例。

⁵ We have enhanced our waste reporting practice to include manure waste produced from our poultry farms in China in our non-hazardous waste data from 2019 onwards.

我們完善了廢棄物報告程序並自二零一九年起把中國家禽養殖場產生的排泄物納入無害廢棄物報告數據。

³ The figure includes emissions generated from the use of electricity, coal, natural gas, steam, fuel and other alternative energy for production and transportation. For the emission factors used to calculate greenhouse gas emissions for Vietnam, we referred to "2006 Intergovernmental Panel on Climate Change ("IPCC") Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories" and the latest available version of "Electricity Grid Emission Factor" issued by Ministry of Natural Resources and Environment of The Socialist Republic of Vietnam. Specifically, we applied the latest available emission factor (2020: 0.9130 t-CO2/MWh, 2019: 0.8649 t-CO2/MWh) for the calculation of greenhouse gas emissions from the electricity grid, hence the respective data is not directly comparable. For China, we referred to "Guidelines for Accounting and Reporting Greenhouse Gas Emissions China Food, Tobacco, Alcohol, Beverage, and Purified Tea Manufacturing Enterprises (Trial)" and "National Development and Reform Average Carbon Dioxide Emission Factors for China's Regional Power Grids for China Region".

該數字包括生產及運輸過程中所產生的排放量,包括電力、煤炭、天然氣、蒸汽、燃料和其他替代能源的使用。我們參照《2006政府間氣候變化專門 委員會("IPCC")國家溫室氣體清單編制指南》及越南社會主義共和國自然資源與環境部公佈的《電網排放因子》的排放因子以計算越南地區的溫室氣體 排放量。具體而言,我們參照當時最新的電網排放因子(2020:0.9130噸二氧化碳/兆瓦時,2019:0.8649噸二氧化碳/兆瓦時)以計算溫室氣體排放 量,因此各項績效不能作直接比較。而中國區則參照《中國食品、煙草及酒、飲料和精製茶企業溫室氣體排放核算方法與報告指南(試行)》及《中國區 域電網基準線排放因數》。

Laws and Regulations 法規列表

Based on the subject areas and aspects in the ESG Guide, the Group has identified relevant laws and regulations that had a significant impact on our business. During the Reporting Period, the Group complied with the below stated laws and regulations. 本集團就指引中不同範疇及層面識別出對我們業務 有重大影響的相關法規。報告期內,本集團遵守以 下列出的法規。

ESG Guidelines 環境、社會及管治指標	China Laws & Regulations 中國政策及法規	Vietnamese Laws & Regulations 越南政策及法規
A. Environmental 環境		
Aspect A1: Emissions 層面A1:排放物	Environmental Protection Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國環境保護法》	Law on Environmental Protection 《環境保護法》
	Atmospheric Pollution Prevention and Control Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國大氣污染防治法》	National Technical Regulation on Industrial Emission of Inorganic Substances and Dusts 《國家無機物和粉塵工業排放技術規定》
	Water Pollution Prevention and Control Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國水污染防治法》	National Technical Regulation on Ambient Air Quality 《國家環境空氣質量技術規定》
	Prevention and Control of Solid Waste Pollution Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國固體廢物污染環境 防治法》	Decree on the Drainage and Treatment of Waste Water 《廢水排放和處理法令》
	Prevention and Control of Soil Pollution Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國土壤污染防治法》	Decree on Management of Waste and Discarded Materials 《廢物和廢棄物管理法令》
B. Social 社會		
Aspect B1: Employment and Labour Practices 層面B1:僱傭及勞工常規	Labour Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國勞動法》	Labour Code 《勞動法》
Aspect B4: Labour Standards 層面B4:勞工準則	Labour Contract Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國勞動合同法》	Children Law 《保護兒童法》
	Labor Union Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國工會法》	
	Employment Promotion Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國就業促進法》	
	Social Insurance Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國社會保險法》	

ESG Guidelines 環境、社會及管治指標	China Laws & Regulations 中國政策及法規	Vietnamese Laws & Regulations 越南政策及法規
Aspect B2: Health and Safety 層面B2:健康及安全	Work Safety Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國安全生產法》 Prevention and Control of Occupational	Law on Occupational Safety and Hygiene 《職業安全衛生法》
	Prevention and Control of Occupational Diseases Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國職業病防治法》	
	Fire Prevention Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國消防法》	
	Special Equipment Safety Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國特種設備安全法》	
Aspect B6: Product Responsibility 層面B6:產品責任	Food Safety Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國食品安全法》	Law on Advertising 《廣告法》
	Animal Husbandry Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國畜牧法》	Law on Food Safety 《食品安全法》
	Animal Epidemic Prevention Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國動物防疫法》	
	Agricultural Product Quality Safety Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國農產品質量安全法》	
	Product Quality Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國產品質量法》	
	Advertising Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國廣告法》	
	Protection of Consumer Rights and Interests Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國消費者權益保護法》	
Aspect B7: Anti-corruption 層面 B7:反貪污	Criminal Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國刑法》	Anti-corruption Law 《反貪污法》
	Anti-money Laundering Law of the People's Republic of China 《中華人民共和國反洗錢法》	Law on Prevention of Money Laundering 《防止洗黑錢法》

HKEx Environmental, Social and Governance Content Index 香港聯合交易所環境、社會及管治內容索引

Indicators 指標		Section/Statement 分部/聲明	Page 頁數
A. Environmental 環境			
Aspect A1: Emissions 層面A1:排放物			
General Disclosure 一般披露	 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste. 有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有 書及無害廢棄物的產生等的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 	A1. Emissions 排放物	6-8
KPI 關鍵績效指標 A1.1	The types of emissions and respective emissions data. 排放物種類及相關排放數據。	ESG Data Table 環境、社會、管治數據表	22
KPI 關鍵績效指標 A1.2	Greenhouse gas emissions in total (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 溫室氣體總排放量(以噸計算)及(如適用)密度。		
KPI 關鍵績效指標 A1.3	Total hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 所產生有害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密 度。		
KPI 關鍵績效指標 A1.4	Total non-hazardous waste produced (in tonnes) and, where appropriate, intensity. 所產生無害廢棄物總量(以噸計算)及(如適用)密 度。		
KPI 關鍵績效指標 A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved. 描述減低排放量的措施和所得成果。	A1. Emissions 排放物	6-7
KPI 關鍵績效指標 A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous waste are handled, reduction initiatives, and results achieved. 描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的 措施及所得成果。		7-8

HKEx Environmental, Social and Governance Content Index 香港聯合交易所環境、社會及管治內容索引

Indicators 指標		Section/Statement 分部/聲明	Page 頁數
Aspect A2: Use of Res 層面A2:資源使用	sources		
General Disclosure 一般披露	Policies on the efficient use of resources, including energy, water and other raw materials. 有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	A2. Use of Resources 資源使用	8-11
KPI 關鍵績效指標 A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type in total and intensity. 按類型劃分的直接及/或間接能源總耗量及密度。	ESG Data Table 環境、社會、管治數據表	23
KPI 關鍵績效指標 A2.2	Water consumption in total and intensity. 總耗水量及密度。		
KPI 關鍵績效指標 A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved. 描述能源使用效益計劃及所得成果。	A2. Use of Resources 資源使用	8-9
KPI 關鍵績效指標 A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved. 描述求取適用水源上可有任何問題,以及提升用水 效益計劃及所得成果。		10-11
KPI 關鍵績效指標 A2.5	Total packaging material used for finished products (in tonnes) and, if applicable, with reference to per unit produced. 製成品所用包裝材料的總量(以噸計算)及(如適用) 每生產單位佔量。	ESG Data Table 環境、社會、管治數據表	23
Aspect A3: The Envir 層面A3:環境及天然資	onment and Natural Resources 音源		
General Disclosure 一般披露	Policies on minimising the issuer's significant impact on the environment and natural resources. 減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政 策。	A. Environmental 環境	6-11
KPI 關鍵績效指標 A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them. 描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採 取管理有關影響的行動。		

Indicators 指標		Section/Statement 分部/聲明	Page 頁數
B. Social 社會		I	
Aspect B1: Employme 層面 B1:僱傭及勞工	nt and Labour Practices 常規		
General Disclosure 一般披露	 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare. 有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 	B1. Employment 僱傭	12-13
KPI 關鍵績效指標 B1.1	Total workforce by gender, employment type (for example, full- or part-time), age group and geographical region. 按性別、僱傭類型(如全職或兼職)、年齡組別及地 區劃分的僱員總數。		12
KPI 關鍵績效指標 B1.2	Employee turnover rate by gender, age group and geographical region. 按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率。	ESG Data Table 環境、社會、管治數據表	24
Aspect B2: Health and 層面B2:健康及安全	l Safety		
General Disclosure 一般披露	 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards. 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 	B2. Health and Safety 健康及安全	14
KPI 關鍵績效指標 B2.1	Number and rate of work-related fatalities. 因工作關係而死亡的人數及比率。	ESG Data Table 環境、社會、管治數據表	24
KPI 關鍵績效指標 B2.2	Lost days due to work injury. 因工傷損失工作日數。		
KPI 關鍵績效指標 B2.3	Description of occupational health and safety measures adopted, how they are implemented and monitored. 描述所採納的職業健康與安全措施,以及相關執行 及監察方法。	B2. Health and Safety 健康及安全	14

Indicators 指標		Section/Statement 分部/聲明	Page 頁數
Aspect B3: Developme 層面B3:發展及培訓	ent and Training		
General Disclosure 一般披露	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities. 有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。 描述培訓活動。	B3. Development and Training 發展及培訓	15
KPI 關鍵績效指標 B3.1	The percentage of employees trained by gender and employee category. 按性別及僱員類別劃分的受訓僱員百分比。	ESG Data Table 環境、社會、管治數據表	24-25
KPI 關鍵績效指標 B3.2	The average training hours completed per employee by gender and employee category. 按性別及僱員類別劃分,每名僱員完成受訓的平均 時數。		
Aspect B4: Labour Sta 層面B4:勞工準則	andards		
General Disclosure 一般披露	 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to preventing child and forced labour. 有關防止童工或強制勞工的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 	B4. Labour Standards 勞工準則	16
KPI 關鍵績效指標 B4.1	Description of measures to review employment practices to avoid child and forced labour. 描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工。		
KPI 關鍵績效指標 B4.2	Description of steps taken to eliminate such practices when discovered. 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步 驟。		
Aspect B5: Supply Ch 層面B5:供應鏈管理	ain Management		
General Disclosure 一般披露	Policies on managing environmental and social risks of the supply chain. 管理供應鏈的環境及社會風險政策。	B5. Supply Chain Management 供應鏈管理	16-17
KPI 關鍵績效指標 B5.1	Number of suppliers by geographical region. 按地區劃分的供應商數目。		16
KPI 關鍵績效指標 B5.2	Description of practices relating to engaging suppliers, number of suppliers where the practices are being implemented, how they are implemented and monitored. 描述有關聘用供應商的慣例,向其執行有關慣例的 供應商數目、以及有關慣例的執行及監察方法。		16-17

Indicators 指標		Section/Statement 分部/聲明	Page 頁數		
Aspect B6: Product Responsibility 層面B6:產品責任					
General Disclosure 一般披露	 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress. 有關所提供產品和服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補救方法的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 	B6. Product Responsibility 產品責任	17-20		
KPI 關鍵績效指標 B6.1	Percentage of total products sold or shipped subject to recalls for safety and health reasons. 已售或已運送產品總數中因安全與健康理由而須回 收的百分比。		19		
KPI 關鍵績效指標 B6.2	Number of products and service related complaints received and how they are dealt with. 接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法。				
KPI 關鍵績效指標 B6.3	Description of practices relating to observing and protecting intellectual property rights. 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。				
KPI 關鍵績效指標 B6.4	Description of quality assurance process and recall procedures. 描述質量檢定過程及產品回收程序。				
KPI 關鍵績效指標 B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored. 描述消費者資料保障及私隱政策,以及相關執行及 監察方法。		19-20		

Indicators 指標		Section/Statement 分部/聲明	Page 頁數		
Aspect B7: Anti-corruption 層面 B7: 反貪污					
General Disclosure 一般披露	 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to bribery, extortion, fraud and money laundering. 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的: (a) 政策;及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 	B7. Anti-corruption 反貪污	20		
KPI 關鍵績效指標 B7.1	 Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the reporting period and the outcomes of the cases. 於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污 訴訟案件的數目及訴訟結果。 				
KPI 關鍵績效指標 B7.2	Description of preventive measures and whistle- blowing procedures, how they are implemented and monitored. 描述防範措施及舉報程序,以及相關執行及監察方 法。				
Aspect B8: Communit 層面B8:社區投資	y Investment				
General Disclosure 一般披露	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take into consideration the communities' interests. 有關以社區參與來了解營運所在社區需要和確保其 業務活動會考慮社區利益的政策。	B8. Community Investment 社區投資	20-21		
KPI 關鍵績效指標 B8.1	Focus areas of contribution. 專注貢獻範疇。				
KPI 關鍵績效指標 B8.2	Resources contributed to the focus area. 在專注範疇所動用資源。				

